

stelde instellingen, de met vereffeningsinstellingen gelijkgestelde instellingen die opgericht zijn als bijkantoor in België van een buitenlandse instelling, de financiële holdings naar Belgisch recht, de verzekeringsondernemingen, de verzekeringsholdings naar Belgisch recht, de herverzekeringsondernemingen en de gemengde financiële holdings naar Belgisch recht. Krachtens de regelgeving van toepassing op deze ondernemingen mogen de personen die deelnemen aan de effectieve leiding van deze ondernemingen onder bepaalde voorwaarden externe functies op zich nemen. Een van de vereisten is dat de uitoefening van de externe functie door een intern reglement wordt geregeld teneinde i) te voorkomen dat de betrokken personen ingevolge de uitoefening van de externe functie onvoldoende beschikbaar zouden zijn, ii) belangenconflicten te voorkomen en iii) een passende openbaarmaking te voorzien van de externe functies. Aan de Nationale Bank van België werd de bevoegdheid gedelegeerd om in een reglement te bepalen hoe die verplichtingen ten uitvoer worden gelegd.

Het reglement dat als bijlage bij het KB van 20 juni 2012 is gevoegd, bepaalt dat de interne regels moeten worden ingevoerd door het wettelijk bestuursorgaan en meegeëld moeten worden aan de Nationale Bank van België. Het intern reglement moet bepalen dat de uitoefening van een externe functie door een effectieve leider de toestemming vereist van het directiecomité of van het wettelijk bestuursorgaan indien er geen directiecomité is of in geval van een beursvennootschap. Daarnaast bepaalt het reglement de minimuminhoud van het intern reglement op het vlak van de belangenconflicten en risico's verbonden aan de uitoefening van een externe functie, inzake de regelgeving, inzake marktmisbruik en inzake de openbaarmaking van de door de effectieve leiders en de bestuurders van de instelling uitgeoefende externe functies. Verder legt het reglement op dat een controleprocedure moet worden ingesteld voor de naleving van de interne regels. Tot slot heft het reglement het reglement op van de CBFA van 9 juli 2002 met betrekking tot de uitoefening van externe functies door leiders van gereglementeerde ondernemingen, voor wat betreft de gereglementeerde ondernemingen die onder toepassing van het nieuwe reglement vallen.

3. VENNOOTSCHAPSRECHT/DROIT DES SOCIÉTÉS

*David Haex*³

Wetgeving/Législation

Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 17,

³ Advocaat te Brussel.

37 en 53 van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen (BS 25 augustus 2012)

VERENIGINGEN

Boekhouding – Boekhouding en jaarrekening – Commissaris – Stichting

ASSOCIATIONS

Comptabilité – Comptabilité et compte annuel – Commissaire – Fondation

Paragraaf 3 van de artikelen 17, 37 en 53 van de VZW-wet bevat de drempels die bepalen of een vereniging of stichting verplicht is om een boekhouding te voeren en een jaarrekening op te stellen overeenkomstig de boekhoudwet van 17 juli 1975. De drempelwaarden inzake 'ontvangsten' en 'balanstotaal' worden nu opgetrokken, respectievelijk van 250.000 EUR naar 312.500 EUR voor ontvangsten en van 1.000.000 EUR naar 1.249.500 EUR voor balanstotaal, overeenkomstig de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Paragraaf 5 van de artikelen 17, 37 en 53 van de VZW-wet bepaalt dat grote verenigingen en stichtingen die twee van de drie erin opgenomen drempels overschrijden een commissaris moeten aanstellen. Ook hier worden de drempelwaarden inzake 'ontvangsten' en 'balanstotaal' opgetrokken, respectievelijk van 6.250.000 EUR naar 7.300.000 EUR voor ontvangsten en van 3.125.000 EUR naar 3.650.000 EUR voor balanstotaal, om ze gelijk te schakelen met de drempelwaarden die zijn opgenomen voor kleine ondernemingen in artikel 15, § 1 W.Venn.

5. INTELLECTUELE EIGENDOM, RECHT EN TECHNOLOGIE/DROITS INTELLECTUELS, DROIT ET TECHNOLOGIE

*Grégory Sorreaux*⁴

Rechtspraak/Jurisprudence

Cour de justice de l'Union européenne 12 juillet 2012

DROIT JUDICIAIRE EUROPEEN ET INTERNATIONAL
Compétence et exécution – Règlement (CE) n° 44/2011 – Brevet européen – Connexité – Mesures provisoires EUROPEES EN INTERNATIONAAL GERECHTELIJK RECHT

Executie en bevoegdheid – Verordening (EG) nr. 44/2011 – Europees octrooi – Samenhang – Voorlopige maatregelen

Solvay SA / Honeywell Fluorine Products Europe BV,

⁴ Avocat Simont Braun.

Honeywell Belgium SA & Honeywell Europe SA
Aff.: C-616/10

Le 12 juillet 2012, la Cour de justice de l'Union européenne a rendu un arrêt particulièrement attendu dans son affaire *Solvay / Honeywell*. Dans cette affaire, la Cour était amenée à se prononcer sur la conformité, au regard du règlement n°44/2001 concernant la compétence judiciaire, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale, des mesures transfrontalières ordonnées à titre provisoire dans un litige en matière de brevets.

L'affaire, tranchée sur renvoi préjudiciel, opposait la société belge Solvay à trois sociétés faisant partie du groupe Honeywell (une société néerlandaise et deux sociétés belges). Solvay, titulaire d'un brevet européen, avait introduit contre ces trois sociétés une action en contrefaçon des parties nationales de ce brevet, tel qu'en vigueur dans une dizaine de pays européens, devant le tribunal d'arrondissement de 's-Gravenhage. Solvay se fondait à cet égard sur l'article 6, 1. du règlement qui prévoit qu'afin d'éviter des solutions qui pourraient être inconciliables si les causes étaient jugées séparément, plusieurs défendeurs peuvent être attirés devant le tribunal du domicile de l'un d'entre eux à la condition que les demandes soient connexes, c'est-à-dire qu'elles soient liées entre elles par un rapport si étroit qu'il y a intérêt à les instruire et les juger en même temps.

Dans le cadre de son action en contrefaçon, Solvay introduisit une demande incidente visant à faire interdiction à ces sociétés de commettre des actes de contrefaçon dans l'ensemble des pays couverts par les parties nationales de son brevet européen, jusqu'à ce que le litige au fond soit tranché. Dans le cadre de cette demande incidente, les sociétés Honeywell soulevèrent la nullité des parties nationales du brevet de Solvay, sans toutefois en demander formellement l'annulation.

Selon la Cour de justice, il existe bien un risque de solutions inconciliables, au sens de l'article 6, 1. du règlement n° 44/2001 lorsque deux ou plusieurs sociétés établies dans différents Etats membres sont accusées, chacune séparément, dans une procédure pendante devant une juridiction d'un de ces Etats membres, de contrefaçon à la même partie d'un brevet européen, tel qu'en vigueur dans un autre Etat membre, en raison d'actes concernant le même produit. Dans un tel cas, un titulaire de brevet européen peut donc attirer devant un juge d'un Etat membre deux ou plusieurs sociétés établies dans différents Etats membres en vue d'obtenir à leur encontre des mesures de cessation transfrontalière.

Par la deuxième question préjudicielle, la Cour était amenée à se prononcer sur la manière de concilier les articles 22, 4 et 31 du règlement n° 44/2001. D'une part, l'article 22, 4 prévoit qu'en matière de validité d'un bre-

vet, seules les juridictions de l'Etat membre sur le territoire duquel le brevet est enregistré sont compétentes. D'autre part, l'article 31 prévoit que des mesures provisoires peuvent être demandées aux autorités judiciaires d'un Etat membre même si une juridiction d'un autre Etat membre est compétente pour connaître du fond.

En l'espèce, l'affaire avait ceci de particulier que dans le cadre de sa demande incidente, les sociétés Honeywell faisaient valoir, à titre de défense, la nullité du brevet pour faire échec à la demande de mesures provisoires, mais ne demandaient pas que le juge se prononce à titre définitif sur la validité du brevet invoqué et, le cas échéant, prononce sa nullité. Dans le cadre d'un tel litige au provisoire, le juge évalue en effet seulement comment le juge compétent au fond (en vertu de l'art. 22, 4 du règlement) statuerait et refuse ainsi la mesure provisoire s'il estime qu'il existe une chance raisonnable et non négligeable que le brevet invoqué soit annulé par le juge compétent au fond.

Sur ce point, la Cour décide que dans le cadre d'un litige en matière de brevets, l'article 22, 4 ne s'oppose pas à l'application de l'article 31 du règlement. Le juge au provisoire peut ainsi statuer sur la validité de différentes parties nationales d'un brevet européen dès lors que sa décision ne préjugera pas de la décision à prendre au fond par le juge compétent en vertu de l'article 22, 4.

6. INSOLVENTIE/INSOLVABILITÉ

*Ilse Van de Mierop*⁵

Rechtspraak/Jurisprudence

Cour d'appel de Bruxelles 14 septembre 2012

Aff.: 2012/AR/779 et 2012/AR/971

CONTINUITÉ DE L'ENTREPRISE

Réorganisation judiciaire – Dispositions générales – Date d'ouverture de la procédure en réorganisation – Point de départ du sursis

CONTINUITÉIT VAN DE ONDERNEMING

Gerechtigde reorganisatie – Algemene bepalingen – Datum van opening van de procedure van reorganisatie – Aanvang van de opschorting

En 2006, la banque ING Belgique octroie un crédit à la SA ETIBEL.EU. Ce crédit est garanti par l'octroi d'une hypothèque en faveur de la banque sur un terrain situé à Nivelles, ainsi que par la mise en gage à son profit du fonds de commerce d'Etibel.

Le 5 septembre 2011, l'assemblée générale d'Etibel décide de déplacer le siège social de la société de Nivelles vers Bruxelles.

⁵ DLA Piper UK LLP.